

# Einladung



# Erfolgreicher Vertrieb in Japan

Seminar Mittwoch, 22. Juli 2015

Japan ist für baden-württembergische Unternehmen ein vielversprechendes Ziel. Das Verständnis von Vertrieb und Service ist jedoch anders als in Deutschland. Anspruchsvolle japanische Kunden setzen vor allem auf Qualität, Innovation und Serviceleistungen. Bei ihrem Japan-Engagement sollten Unternehmen zudem beachten, dass japanische Unternehmen massiv globalisieren. Die Geschäfte vieler deutscher Unternehmen mit Partnern und Kunden finden daher mittlerweile genauso in wie außerhalb Japans statt, um Potenziale zu nutzen, die den heimischen Absatzmarkt übersteigen. Erfahren Sie auf unserer Veranstaltung, wie Sie Ihren Vertrieb auf- und ausbauen und tauschen Sie sich mit unseren Experten aus!

## Programm

09:30 Uhr Begrüßung durch die IHK

09:40 Uhr Japan – aktuelle Entwicklungen, Trends und Perspektiven Marcus Schürmann, stellv. Delegierter, Deutsche Industrie- und Handelskammer in Tokyo, Japan

10:00 Uhr Die Bedeutung der Handelshäuser als Geschäftspartner in Japan Michael Spatz, Executive Vice President, C. ILLIES & CO. Handelsgesellschaft mbH

10:20 Uhr Rechtliche Rahmenbedingungen des Vertriebs in Japan Eberhard Hafermalz. Rechtsanwalt ARQIS Rechtsanwälte

10:40 Uhr Pause

11:00 Uhr Erfahrungen beim Markteinstieg in Japan Dr.-Ing. Christian Donn, Fachreferent Antriebssysteme, IPG Automotive GmbH

11:20 Uhr **Zusammenarbeit mit Kunden in Japan und auf Drittmärkten** Ullrich Möllmann, Produkt-Manager, Dürr Systems GmbH

11:40 Uhr Q&A und Imbiss

In Kooperation mit



## Veranstaltungsinformationen

#### **Datum**

Mittwoch, 22. Juli 2015

#### Uhrzeit

09:30 Uhr bis 12:30 Uhr

#### Teilnahmeentgelt

75 Euro (inkl. Verpflegungspauschale)

#### Ort

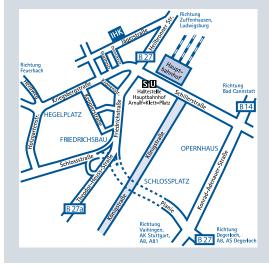
IHK Region Stuttgart Jägerstraße 30 70174 Stuttgart Telefon 0711 2005-0 Telefax 0711 2005-1354

### Anmeldeschluss

10. Juli 2015 - Anmeldung unter www.stuttgart.ihk.de/veranstaltungen Veranstaltungs-Nr. 17576519

## Ansprechpartner

Sonja Bachofer Telefon 0711 2005-1236 sonja.bachofer@stuttgart.ihk.de



## **Antwort**

## Bitte per Brief oder Telefax an 0711 2005-1383

## Anmeldung auch über www.stuttgart.ihk.de/veranstaltungen

Industrie- und Handelskammer Region Stuttgart Zentrales Veranstaltungsmanagement Jägerstraße 30 70174 Stuttgart

Verkehrswirtschaft

Ausbildung

Ich nehme teil a	m					
Seminar: Erfo	lgreicher Vertrie	eb in Japan				
Datum: Uhrzeit: Veranstaltungs Anmeldeschlus Teilnahmeentg	09:30 Uhr b ort: IHK Region 10. Juli 201	Mittwoch, 22. Juli 2015 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr IHK Region Stuttgart, Jägerstraße 30, 70174 Stuttgart 10. Juli 2015 75 Euro (inkl. Verpflegungspauschale)				
Wir verweisen au	ıf unsere umseitig a	bgedruckten AGB	, die Sie mit Ihrer	estätigung Ihrer Anmeldung. Anmeldung akzeptieren, sowie ern: Telefon: 0711 2005-1306		
Teilnehmer/-in	Frau	Herr				
Name			Vorname			
Firma						
Straße, PLZ, Ort						
E-Mail						
Telefon			Telefax			
Datum			Unterschrift			
				n per E-Mail informieren? Wenn ja, edingt Ihre E-Mail-Adresse oben an.		
Existenzgrür	•	Weiterbildung Innovation und E-Business International Recht		Arbeitsmarkt, Personalpolitik Industrie Handel Dienstleistungen Tourismus		

Wir werden Ihre Daten (Name, Anschrift, Telekommunikationsdaten) zu diesem Zweck speichern und verarbeiten. Die Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit für die Zukunft gegenüber der IHK Region Stuttgart durch Versendung einer E-Mail an fida@stuttgart.ihk.de, telefonisch unter 0711 2005-1520 oder schriftlich widerrufen werden. Eine über diesen Zweck hinausgehende Datenverarbeitung findet nur statt, wenn dies aufgrund gesetzlicher Regelungen vorgeschrieben ist.

Steuern

Datum	Unterschrift	
	•	

# Allgemeine Geschäftsbedingungen für Veranstaltungen der IHK Region Stuttgart

#### 1. Anmeldung, Vertragsschluss

Die Anmeldung zur Teilnahme an Lehrgängen, Seminaren oder anderen Veranstaltungen der IHK Region Stuttgart erfolgt schriftlich, per Telefax, E-Mail oder online über das Anmeldeformular der IHK-Veranstaltungsdatenbank (bindendes Angebot). Bei der Online-Anmeldung über die IHK-Veranstaltungsdatenbank wird durch das Anklicken des Buttons "kostenpflichtig anmelden" eine verbindliche Anmeldung zur Veranstaltung erklärt. Die Bestätigung des Zugangs der Anmeldung durch automatisierte E-Mail unmittelbar nach der verbindlichen Anmeldung stellt keine Vertragsannahme dar. Die Vertragsannahme erfolgt - unabhängig vom Anmeldemedium - durch eine schriftliche Teilnahmebestätigung der IHK Region Stuttgart (per Post, Telefax oder E-Mail). Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt und sollen möglichst innerhalb der in den Veranstaltungsunterlagen genannten Frist bei der IHK Region Stuttgart eingegangen sein. Bei Anmeldungen, die nach der in den Veranstaltungsunterlagen genannten Frist bei der IHK eingehen, behält sich die IHK Region Stuttgart das Recht vor, den Vertrag durch mündliche Erklärung anzunehmen.

#### 2. Zahlungsbedingungen

Das Teilnahmeentgelt wird nach der Veranstaltung in Rechnung gestellt und ist unabhängig von den Leistungen Dritter (zum Beispiel des Arbeitsamtes) zu entrichten. Die IHK Region Stuttgart behält sich jedoch das Recht vor, in Fällen, in denen das Teilnahmeentgelt einen Betrag von 60 Euro nicht übersteigt, das Teilnahmeentgelt für die Veranstaltung unmittelbar vor Veranstaltungsbeginn vom Teilnehmer einzufordern. Der Kunde wird in einem solchen Fall vor Abgabe seiner Vertragserklärung auf eine solche Vorleistungspflicht hingewiesen.

#### 3. Rücktritt

Ein Rücktritt vom Vertrag ist kostenfrei bis sieben Tage vor Veranstaltungsbeginn möglich. Der Rücktritt hat schriftlich zu erfolgen. Bei einem Rücktritt nach dieser Frist bis zwei Tage vor Veranstaltungsbeginn sind 30 Prozent des Veranstaltungsent-

gelts zur Zahlung fällig. Erfolgt der Rücktritt weniger als zwei Tage vor Veranstaltungsbeginn, oder erscheint der Teilnehmer nicht oder nur zeitweise, so ist das volle Entgelt zu bezahlen, wenn kein geeigneter Ersatzteilnehmer gestellt wird. Maßgeblich für die Rechtzeitigkeit ist der Eingang der schriftlichen Rücktrittserklärung bei der IHK Region Stuttgart. Dem Kunden steht der Nachweis frei, dass der IHK Region Stuttgart kein oder ein niedrigerer Schaden entstanden ist.

#### 4. Absage von Veranstaltungen sowie Änderungen im Veranstaltungsablauf

Die IHK behält sich vor, eine Veranstaltung aus Gründen, die sie nicht selbst zu vertreten hat, zum Beispiel Krankheit des Referenten, nicht ausreichende Beteiligung etc., abzusagen oder zu verschieben. Die Benachrichtigung der Teilnehmer über eine Absage oder Verschiebung erfolgt an die bei der Anmeldung angegebene Adresse. Bereits bezahltes Teilnahmeentgelt wird zurückerstattet. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die IHK behält sich ferner das Recht vor, andere gleichwertige Referenten einzusetzen sowie den zeitlichen Ablauf der Veranstaltungen zu ändern. In solchen Fällen ist weder ein Rücktritt vom Vertrag noch eine Minderung des Entgelts möglich.

#### 5. Fragen, Anmerkungen, Beanstandungen

Bei Fragen oder Anmerkungen zu den Veranstaltungen oder bei Beanstandung können Sie sich gerne an uns wenden: IHK Region Stuttgart, Zentrales Veranstaltungsmanagement, Jägerstraße 30, 70174 Stuttgart, Telefon +49(0)711 2005-1306, Telefax +49(0)711 2005-1383, E-Mail: zvm@stuttgart.ihk.de.

#### 6. Copyright

Arbeitsunterlagen sind grundsätzlich urheberrechtlich geschützt; insbesondere das Kopieren und die Weitergabe sind daher grundsätzlich nur mit Zustimmung des Urheberrechteinhabers zulässig.

#### 7. Datenschutz

Zum Zweck der Lehrgangs-, Veranstaltungs- bzw. Prüfungsabwicklung werden personenbezogene Daten automatisiert be- und verarbeitet. Eine weitergehende Datenverarbeitung erfolgt nur im Rahmen zwingender nationaler Vorschriften.

#### Widerrufsbelehrung für Verbraucher

Wenn Sie Verbraucher sind, haben Sie ergänzend zu unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen ein Widerrufsrecht.

#### Widerrufsbelehrung

#### Widerrufsrecht

Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen.

Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag des Vertragsabschlusses.

Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns (IHK Region Stuttgart, Zentrales Veranstaltungsmanagement, Jägerstraße 30, 70174 Stuttgart, Telefon +49(0)711 2005-1306, Telefax +49(0)711 2005-1383, E-Mail: zvm@stuttgart.ihk.de) mittels einer eindeutigen Erklärung (z. B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Sie können dafür das beigefügte Muster-Widerrufsformular verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist.

Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden

#### Folgen des Widerrufs

Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich der Lieferkosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie eine andere Art der Lieferung als die von uns angebotene, günstigste Standardlieferung gewählt haben), unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag zurückzuzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrags bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet.

Haben Sie verlangt, dass die Dienstleistungen während der Widerrufsfrist beginnen soll, so haben Sie uns einen angemessenen Betrag zu zahlen, der dem Anteil der bis zu dem Zeitpunkt, zu dem Sie uns von der Ausübung des Widerrufsrechts hinsichtlich dieses Vertrags unterrichten, bereits erbrachten Dienstleistungen im Vergleich zum Gesamtumfang der im Vertrag vorgesehenen Dienstleistungen entspricht.

## Muster-Widerrufsformular

(Wenn Sie den Vertrag widerrufen wollen, dann füllen Sie bitte dieses Formular aus und senden Sie es zurück.)

- An IHK Region Stuttgart, Zentrales Veranstaltungsmanagement, Jägerstraße 30, 70174 Stuttgart, Telefax +49(0)711 2005-1383, zvm@stuttgart.ihk.de:
- Hiermit widerrufe(n) ich/wir (\*) den von mir/uns (\*) abgeschlossenen Vertrag über den Kauf der folgenden Waren (\*)/die Erbringung der folgenden Dienstleistung (\*)
- Bestellt am (\*)/erhalten am (\*)
- Name des/der Verbraucher(s)
- Anschrift des/der Verbraucher(s)
- Unterschrift des/der Verbraucher(s) (nur bei Mitteilung auf Papier)
- Datum

(\*) Unzutreffendes streichen.